

# Tokyo air raids, 1945

# بمباران توکیو ۱۹۴۵

## بمباران توکیو ۱۹۴۵

بمباران توکیو توسط نیروی هوایی آمریکا که در جریان نبرد اقیانوس آرام در جنگ دوم جهانی رخ داد منجر به ویرانگر ترین بمباران هوایی در تاریخ شد.

در ساعات پیش از طلوع آفتاب روز دهم مارس ۱۹۴۵ حدود ۳۰۰ بمب افکن بی ۲۹ ارتش آمریکا، بمباران وسیعی را بر روی منطقه شیتاماچی در مرکز توکیو آغاز کردند. در این بمباران بیش از ۱۷۰۰ تن بمب آتش زا بر این منطقه پرجمعیت شهر فروریخته شد و منجر به ایجاد جهنمی از آتش گردید که بیش از یکصد هزار نفر از ساکنین شهر را در کام مرگ فروبرد و بیش از یک میلیون نفر را آواره و بی خانمان نمود.

این بمباران تنها یکی از یکصد حمله هوایی بود که بیش از ۶۰ درصد شهر توکیو را با خاک یکسان نمود و به مرگبار ترین بمباران تاریخ شهرت یافت (بیش از ۱۰۰ هزار کشته) در حالیکه بیش از ۲۵۰ هزار نفر از مردم در ۶۶ شهر دیگر ژاپن نیز در حملات هوایی مشابه توسط نیروی هوایی آمریکا کشته شدند. (بدون محاسبه بیش از ۲۰۰ هزار کشته ناشی از بمباران اتمی هیروشیما و ناگازاکی)

## Bombing of Tokyo in WW II

The bombing of Tokyo by the United States Army Air Forces took place during the Pacific campaigns of World War II and included the most destructive bombing raid in history.

In the early hours before dawn on 10 March, 1945, some three hundred American B-29 bombers took part in a carpet bombing raid on the Shitamachi (downtown) district of Tokyo. They dropped around 1,700 tons of incendiary bombs on Tokyo. This highly populated area was quickly rendered a fiery hell that made refugees of one million persons and claimed the lives of an estimated one hundred thousand others. The raid was one of over a hundred such raids that eventually laid waste to sixty percent of the city's total area.

the U.S. firebombing of Tokyo which killed 100,000 was the deadliest conventional bombing in history, while some 250,000 other civilians died in 66 other cities.

## بمباران استالینگراد – جنگ دوم جهانی

در آگوست سال ۱۹۴۲ و همزمان با حمله ارتش نازی به شهر استالینگراد، هواپیماهای آلمانی با ۷۰ هزار سورتی پرواز بر فراز این شهر، بیش از یک میلیون بمب را بمدت ۵ روز بر روی استالینگراد فروریختند که موجب ویرانی بخش وسیعی از این شهر شد. در این بمباران بیش از ۴۰ هزار نفر از مردم شهر کشته و دهها هزار نفر زخمی شدند..



## Bombing of Stalingrad – WW II

In August 1942 Stalingrad was bombed heavily by the Luftwaffe (German air force) during the Battle of Stalingrad in World War II . Over the course of the battle, the Germans flew 70,000 sorties dropping over a million bombs.

The city was bombed block-by-block for five days and Many civilians, including women and children were killed in the bombing. 40,000 people were killed, many more were injured and the city was destroyed.



September 1945 photograph taken by the United States military showing extent of damage to the area around the present day Center of the Tokyo Raid and War Damages.

تصویری از منطقه ویران شده مرکز توکیو که در سپتامبر ۱۹۴۵ توسط ارتش ایالات متحده گرفته شده



اجساد سوخته شهروندان ژاپنی در اثر بمباران توکیو با بمبهای آتش زا  
در ۱۰ مارس ۱۹۴۵